



哈特福中文學校  
Chinese Language School  
Of Greater Hartford

## Invitation to Chinese New Year Celebration

Dear CLS Parents, Staff and Friends,

December, 2017

The Lunar New Year arrives on February 16. The Chinese Language School has arranged a **banquet at Conard High School, West Hartford on Sunday, February 11, 2018**. This occasion has been traditionally a once-a-year event and the largest get-together for our friends in the Chinese community in Hartford. It will be a great opportunity for us all to catch up with old friends and get to know some new friends.

Besides an affordable banquet, we will also offer entertainment programs and fundraising activities.

A registration form is attached. **Please let us receive your registration no later than Friday, February 2, 2018**. You may mail in your registration to Annie Chuang ([annie.lee@cls-ct.org](mailto:annie.lee@cls-ct.org), 335 Congdon Street, Middletown, CT 06457), or give it to our Principal, Chiachi Chuang. We may not be able to accommodate late registrations.

We will try to reach as many people as possible by email. Please invite your friends to join us or circulate this invitation to those we may have missed in our distribution list. If you have any question, please contact: Ben Hargy at 860-967-1274 or our Principal, Chiachi Chuang.

親愛的朋友們，二零一八年春節在即，中文學校如往年一樣為康州華人籌備了一年一度的春節餐會，今年將於二月十一日星期日在西哈特福的Conard高中舉行，餐會中將有娛樂節目和義賣活動。

隨函附上註冊單。註冊結止日期是二零一八年二月二日。你可以郵寄方式報名，或直接將報名表及支票交給學校校長莊嘉祺(Mr. Chiachi Chuang)。如果您有任何問題，請和中文學校董事會主席高本明 ( Ben Hargy ) 先生 ( 聯絡電話：860-967-1274)。

讓我們這些海外朋友像家人一樣，同在一起重溫“過年”歡聚一堂的熱鬧氣氛，享受大家庭的溫馨。別忘了邀請您的朋友與我們同歡，我們誠摯盼望與您們同聚！

Hope to see you there,  
Chinese Language School of Greater Hartford.  
中文學校全體同仁



哈特福中文學校  
Chinese Language School  
Of Greater Hartford

## Chinese New Year Banquet Registration & Details

**Date:** February 11, 2018, Sunday. (Please register no later than February 2, 2018)

**Check in Time:** 4:45 PM, **Dinner Time:** 5:00 PM

**Place:** Conard High School, West Hartford

**Address:** 110 Beechwood Road, West Hartford, CT 06107

**Directions:** I-84 Exit 41 (S. Main St, West Hartford)

If West bound, turn right to S. Main, less than 100 yards, at traffic light, turn left to Beechwood Rd. If East bound, turn left to S. Main, about 200 yard, at traffic light, turn left to Beechwood Rd. In about 0.3 miles, turn right to Conard High School. Park near center of the group of buildings.

**Cost:** Adult: \$20 per person

Children (Age 4 to 15): \$15 per child.

No cost for children 3 and under.

There will be separate children's activities.

### Seating arrangement

Each table will seat 8 comfortably, but can tightly accommodate 10 people.

If you like to sit with your friends or family, please mail registrations together and indicate who will be sitting with you.

### Refund policy:

There will be a full refund for cancellation on or before February 2, 2018. No refund after February 2, but payment will be regarded as a donation and a receipt will be issued upon request.

Please detach and mail the form below with your check to: CLS (c/o \_\_\_\_\_)

-----

Check payable to CLS. Please mail to: _____		
Name (Chinese and/or English)	Adult (A) or Child (C)	Amount
	A	\$20
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
	Donation	\$
Email Address for confirmation:	Total (payable to CLS)	\$

This school admits students of any race, color, and national or ethnic origin.